



**DE**

- **biologischer Sofortklärer**
- **Unschädlich für Tiere und Pflanzen**
- **Klares Wasser in kurzer Zeit**

**Wirkung**

FIAP premiumcare CRYSTAL ist die Soforthilfe für jeden verunreinigten Teich. Innerhalb kurzer Zeit werden feine, nicht filtrierbare Schwebeteilchen, sowie Phosphate und Schwermetalle gebunden. FIAP premiumcare CRYSTAL bringt Ihren Teich zum glänzen.

**Anwendung**

FIAP premiumcare CRYSTAL 50 ml mit 1 Liter Teichwasser vermischen und gleichmäßig auf der Teichoberfläche verteilen. Sofortklärung ist noch ca. 3 Stunden abgeschlossen. Anschließend den Flockenbrei mit FIAP DipNet Active, Teichsauger entfernen. Ideal ist die Entfernung des Flockenbrei über einen installierten FIAP Skimmer oder FIAP Bodenablauf über die FIAP Filteranlage.

**Dosierung**

50 ml pro 1.000 Liter Teichwasser.

**Haltbarkeit**

Bitte kühl, trocken und dunkel lagern!

Bei ordnungsgemäßer Lagerung ist FIAP premiumcare CRYSTAL mindestens haltbar bis: siehe Verpackung.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Produkt ist für den professionellen Anwender und Endverbraucher.

**Inhalt**

500 ml ausreichend für 10.000 Liter Teichwasser.





## GB

- **Biological instant clarifier**
- **Harmless for animals and plants**
- **Clear water within a short time**

### How it works

FIAP premiumcare CRYSTAL is an instant helper for dirty ponds. Within a short time not filterable particles, like phosphates and heavy metals, will be compounded. FIAP premiumcare CRYSTAL will present your pond in the proper light.

### Application

Mix 50 ml FIAP premiumcare CRYSTAL with 1 liter pond water and disperse it evenly on the pond surface. The instant clarifying is completed after around three hours. Now you can remove the mush out of flakes with the FIAP DipNet Active or the pond suction cleaner. Ideally, you remove it with an already installed FIAP Skim Active or a FIAP Bottom drain, over the FIAP filtration system.

### Dosage

50 ml per 1.000 liters of pond water.

### Expiry date

Please store cool, dry and dark!  
FIAP premiumcare CRYSTAL is best before imprint date, if stored according to the instructions. Keep out the reach of children. Product is determined for the professional user and end user.

### Volume

500 ml are sufficient for 10.000 liters of pond water.



## FR

- **Acheter un clarificateur organique**
- **Sans danger pour les animaux et les plantes**
- **Une eau claire dans un court laps de temps**

### Effet

FIAP premiumcare CRYSTAL est l'allocation pour chaque étang contaminé. Dans un délai court, fin, non filtrables solides en suspension, ainsi que les phosphates et les métaux lourds sont liés. FIAP premiumcare CRYSTAL apporte de la brillance à votre bassin.

### Application

FIAP premiumcare CRYSTAL 50 ml avec 1 litre d'eau de l'étang et mélanger uniformément sur la surface de l'étang. Acheter clarification a été achevée pendant environ 3 heures. Ensuite, la bouillie de flocons avec FIAP DipNet Active, retirez FIAP Clean Active. L'idéal est la suppression de la pâte de flocons d'une écumoire installé ou FIAP fuite sur le système de filtre.

### Poso logique

50 ml par 1000 litres d'eau de l'étang.

### La durabilité

Conserver dans un endroit frais, sec et sombre!  
Avec le stockage approprié est FIAP premiumcare CRYSTAL de préférence avant: voir le paquet. Tenir à l'écart des enfants. Ce produit est destiné aux utilisateurs professionnels et aux consommateurs.

### Table des matières

500 ml suffisent pour 10.000 litres d'eau de l'étang.





NL

- **Biologisch en snel helder**
- **Onschadelijk voor dieren en planten**
- **In korte tijd helder water**

## Werking

FIAP premiumcare CRYSTAL is de spoedhulp voor elke verontreinigde vijver. In korte tijd worden fijne, niet filtreerbare zwevende deeltjes, zoals fosfaten en zware metalen, gebonden. FIAP premiumcare CRYSTAL laat uw vijver schitteren.

## Gebruik

FIAP premiumcare CRYSTAL 50 ml met 1 liter vijverwater mengen en gelijkmatig over het oppervlak van de vijver verdelen. Helderheid na ongeveer 3 uur. Verwijder vervolgens de vlokke massa met een FIAP DipNet Active, of vijverzuiger. Het meest ideale is verwijdering via een geïnstalleerde FIAP Skim Active of een FIAP bodemdrain via de FIAP filterinstallatie.

## Dosering

50 ml per 1.000 Liter vijverwater.

## Houdbaarheid

Koel, droog en donker bewaren!

Indien volgens voorschrift bewaard, is FIAP premiumcare CRYSTAL ten minste houdbaar tot: zie verpakking.

Buiten bereik van kinderen bewaren.

Dit product is geschikt voor professionele - en consumententoepassing.

## Inhoud

500 ml voldoende voor 10.000 liter vijverwater.



ES

- **Aclarador biológico instantáneo**
- **Inofensivo para animales y plantas**
- **Agua clara en un breve periodo de tiempo**

## Modo de trabajo

FIAP premiumcare CRYSTAL es un ayudante inmediato para estanques sucios. En un corto periodo de tiempo no filtrará partículas como fosfatos y metales pesados, agravándose. FIAP premiumcare CRYSTAL presentará su estanque con la luz apropiada.

## Aplicación

Mezcle 50 ml de FIAP premiumcare CRISTAL con 1 litro de agua de su estanque y dispérselo uniformemente sobre la superficie del mismo. El proceso de clarificado estará completo después de aproximadamente tres horas. Ahora usted puede eliminar las escamas con el FIAP DipNet Activo o el limpiador de succión de estanques. Idealmente, se eliminará con un Skim Active ya instalado o un desagüe inferior FIAP, sobre el sistema de filtración FIAP.

## Dosificación

50 ml por 1.000 litros de agua de estanque.

## Fecha de vencimiento

Por favor almacenar en lugar fresco, seco y oscuro!

FIAP premiumcare CRISTAL es mejor consumirlo antes de la fecha de impresión, si se almacena siguiendo las instrucciones. Mantener fuera del alcance de los niños.

El producto está indicado para el usuario profesional y el usuario final.

## Volumen

500 ml son suficientes para 10.000 litros de agua de estanque.





IT

- **Biologica instant chiarificatore**
- **Innocuo per animali e piante**
- **L'acqua limpida in breve tempo**

### Come funziona

FIAP premiumcare CRYSTAL è un aiuto immediato per laghetti sporchi. In breve tempo le particelle non filtrabili, come fosfati e metalli pesanti, sarà aggravata.

FIAP premiumcare CRYSTAL presenterà il vostro stagno nella sua giusta luce.

### Applicazione

Mescolare 50 ml FIAP premiumcare CRYSTAL con 1 litro di acqua di stagno e disperdere in modo uniforme sulla superficie del laghetto. L'istante chiarire è completata dopo circa tre ore. Ora è possibile rimuovere la pappa di focchi con la DipNet FIAP attivo o l'aspiratore stagno. Idealmente, si rimuove con un già installato FIAP Skim attivo o uno scarico di fondo FIAP, il sistema di filtrazione FIAP.

### Dosaggio

50 ml per 1.000 litri d'acqua dello stagno.

### Scadenza

Si prega di Conservare in luogo fresco, asciutto e buio!

FIAP premiumcare CRYSTAL è la cosa migliore prima della data impronta, se conservato secondo le istruzioni.

Tenere fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto è determinato per l'utente professionale e utente finale.

### Volume

500 ml sono sufficienti per 10.000 litri d'acqua dello stagno.



HU

- **Biológiai azonnali Clarifier**
- **Artalmatlan állatok és növények**
- **Tiszta víz rövid időn belül**

### Hogyan működik

FIAP premiumcare CRYSTAL egy azonnali segítő erősen szennyezett tavak. Rövid időn belül nem szűrhető részecskék, mint például a foszfátok és a nehézfém-, majd súlyosbítja.

FIAP premiumcare CRYSTAL fogja bemutatni a tavat a megfelelő fényt.

### Alkalmazás

Keverjük össze 50 ml FIAP premiumcare CRYSTAL 1 liter tóvíz és eloszlassa azt egyenletesen a tó felszínén. Az azonnali tisztázását befejezése után körülbelül három óra. Most már kivehetjük a kását ki pelyhek a FIAP DipNet aktív, vagy a tó porszívó. Ideális esetben távolítsa el a már telepített FIAP Skim Aktív vagy a FIAP Alsó csatorna, mint a FIAP szűrőrendszer.

### Adagolás

50 ml 1,000 liter tóvíz.

### Lejáratí idő

Kérjük, tárolja hűvös, száraz és sötét!

FIAP premiumcare CRYSTAL legjobb időpont előtt impresszum, tárolva az utasítások szerint.

Tartsa távol a gyerekeket. A termék meghatározása a professzionális felhasználók és a végső felhasználó számára.

### Hangerő

500 ml elegendő 10,000 liter tóvíz.





PT

- **Biológica instante clarificador**
- **Inofensivo para animais e plantas**
- **A água clara dentro de um curto espaço de tempo**

#### Como funciona

FIAP premiumcare CRYSTAL é um ajudante imediato para lagoas sujas. Dentro de um curto período de tempo as partículas não filtráveis, como fosfatos e metais pesados, vai ser combinado. FIAP premiumcare CRYSTAL apresentará sua lagoa na própria luz.

#### Aplicação

Misture 50 ml FIAP premiumcare cristal com um litro de água da lagoa e dispersá-lo uniformemente sobre a superfície da lagoa. O instante esclarecer é concluída após cerca de três horas. Agora você pode remover o mingau de flocos com o DipNet FIAP Ativo ou o aspirador de sucção lagoa. Idealmente, você removê-lo com um já instalado FIAP Skim Ativo ou um dreno inferior FIAP, sobre o sistema de filtração FIAP.

#### Dosagem

50 ml por 1.000 litros de água da lagoa.

#### Data de validade

Por favor, guarde fresco, seco e escuro!

FIAP premiumcare CRYSTAL é melhor antes da data marca, se armazenados de acordo com as instruções.

Manter fora do alcance das crianças. Produto é determinado para o usuário profissional e usuário final.

#### Volume

500 ml são suficientes para 10.000 litros de água da lagoa.



TR

- **Biyolojik anında temizleyicisi**
- **Hayvanlar ve bitkiler için • zararsızdır**
- **Berrak su kısa bir süre içerisinde Berrak su**

#### Nasıl çalışıyor

FIAP premiumcare KRİSTAL kirli havuzlar için anlık bir yardımcıdır. Kısa bir süre içinde filtre olmayan parçacıklar, fosfat ve ağır metaller gibi, bileşik edilecektir. FIAP premiumcare KRİSTAL doğru ışık içinde gölet sunacak.

#### Uygulama

1 litre su birikintisi su ile 50 ml FIAP premiumcare KRİSTAL karıştırın ve gölet yüzeyinde eşit bir şekilde dağıtmak. Netleştirilmesi anında yaklaşık üç saat sonra tamamlanır. Şimdi FIAP DipNet Aktif veya gölet elektrik süpürgesi ile pul lapa kaldırabilirsiniz. İdeali, FIAP filtrasyon sistemi üzerinde, halihazırda kurulu FIAP Skim Aktif veya FIAP Alt drenaj ile kaldırın.

#### Dozaj

Su birikintisi su 1.000 litre başına 50 ml.

#### Son kullanma tarihi

Serin, kuru ve karanlık saklamak Lütfen!

Talimatlara göre saklandığı takdirde FIAP premiumcare KRİSTAL, künye tarihten önce en iyisidir.

Çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz. Ürün profesyonel kullanıcı ve son kullanıcı için belirlenir.

#### Hacim

500 ml su birikintisi su 10.000 litre su için yeterlidir.





FI

- Biologiset instant selkeyttimen
- Vaaraton eläimille ja kasveille
- Kirkas vesi lyhyessä ajassa

## Miten se toimii

FIAP premiumcare CRYSTAL on instant apulainen likainen lampia. Lyhyen ajan sisällä ei ole suodatettavissa hiukkasia, kuten fosfaattit ja raskasmetallit, pahentaa. FIAP premiumcare CRYSTAL esittelee lampi oikeassa valossa.

## Sovellus

Sekoitetaan 50 ml FIAP premiumcare CRYSTAL 1 l lammen vesi ja hajottamaan sitä tasaisesti lammen pinnalla. Instant selkeyttämällä on valmis kuluttua noin kolme tuntia. Nyt voit irrottaa sose pois hiutaleet FIAP DipNet Aktiivinen tai lampi imu siivooja. Parasta poista se jo asennettu FIAP Skim aktiivinen tai FIAP Bottom valua yli FIAP suodatusjärjestelmä.

## Annostus

50 ml per 1,000 litraa lammen vettä.

## Päättymispäivä

Säilytä viileässä, kuivassa ja pimeässä!

FIAP premiumcare CRYSTAL on parasta ennen jälki päivämäärän, jos se säilytetään ohjeiden mukaisesti.

Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Tuote määritetään Ammattimaisen käyttäjän ja loppukäyttäjän.

## Tilavuus

500 ml riittää 10.000 litraa lammen vettä.



SE

- Biologisk omedelbar klararen
- Ofarlig för djur och växter
- Klart vatten på kort tid

## Så här fungerar det

FIAP premiumcare Crystal är en omedelbar hjälprea för smutsiga dammar. Inom en kort tid inte filtrerbara partiklar, som fosfater och tungmetaller kommer att förvarras. FIAP premiumcare CRYSTAL presenterar din damm i rätt ljus.

## Ansökan

Blanda 50 ml FIAP premiumcare CRYSTAL med 1 liter damm vatten och sprida det jämnt på dammens yta. Det ögonblick klargör avslutas efter ca tre timmar. Nu kan du ta bort mos ur flingor med FIAP DipNet Aktiv eller dammen dammsugare. Helst tar du bort det med en redan installerad FIAP Skim Aktiv eller FIAP bottenavlopp, över FIAP filtreringssystem.

## Dos

50 ml per 1,000 liter damm vatten.

## Utgångsdatum

Förvara svalt, torrt och mörkt!

FIAP premiumcare Crystal är bäst före avtryck datum, om den förvaras enligt instruktionerna.

Förvaras utom räckhåll för barn. Produkten bestäms för den professionella användaren och slutanvändare.

## Volym

500 ml räcker till 10,000 liter damm vatten.





DK

- **Biologiske Køb clarifier**
- **Uskadelig for dyr og planter**
- **Klart vand på kort tid**

## Effekt

FIAP premiumcare CRYSTAL er lettelse for hver forurenede dam. Inden for en kort tid, er fine, ikke-filtrerbare suspenderede stoffer, samt fosfater og tungmetaller bundet. FIAP premiumcare CRYSTAL bringer skinne til din dam.

## Ansøgning

FIAP premiumcare CRYSTAL 50 ml med 1 liter dam vand og bland jævnt på dammen overfladen. Køb afklaring er afsluttet i ca 3 timer. Så flager grød med FIAP DipNet Active, fjerner FIAP Clean Active. Ideal er fjernelsen af papirmassen flager af et installeret FIAP skimmeren eller FIAP dræn på filteret system.

## Dosering

50 ml pr 1000 liter dam vand.

## Holdbarhed

Opbevares på et køligt, tørt og mørkt sted!  
Med korrekt opbevaring er FIAP premiumcare CRYSTAL Bedste før: se emballagen.  
Holde sig væk fra børn. Dette produkt er for professionelle brugere og forbrugere.

## Indhold

500 ml nok til 10.000 liter dam vand.



PL

- **Biologiczny oczyszczacz o natychmiastowym działaniu**
- **Nieszkodliwy dla zwierząt i roślin**
- **Przejrzysta woda w krótkim czasie**

## Jak to działa

FIAP premiumcare CRYSTAL to natychmiastowa pomoc dla brudnego stawu. W krótkim czasie wiąże niemożliwe do odfiltrowania cząsteczki, jak fosforany i metale ciężkie. Dzięki FIAP premiumcare CRYSTAL będziesz mógł zaprezentować swój staw w odpowiednim świetle.

## Sposób użycia

Zmieszaj 50 ml FIAP premiumcare CRYSTAL z 1 litrem wody ze stawu, a następnie równomiernie rozprowadź po powierzchni. Oczyszczanie zostanie zakończone po upływie około trzech godzin. Możesz teraz usunąć papkę z płatków za pomocą FIAP DipNet Active lub odkurzacza do oczka wodnego. Najlepiej użyć już zainstalowanego FIAP Skim Active lub odpływu FIAP Bottom nad systemem filtracyjnym FIAP.

## Dawkowanie

50 ml na każde 1000 litrów wody.

## Data ważności

Przechowywać w chłodnym, suchym i ciemnym miejscu!  
FIAP premiumcare CRYSTAL przy odpowiednim przechowywaniu nadaje się do użycia przed datą na nadruku.  
Chronić przed dziećmi. Produkt przeznaczony dla profesjonalnego użytkownika.

## Objętość

500 ml jest wystarczające na 10.000 litrów wody w stawie.





CZ

- Okamžitý biologický čistič vody
- Neškodný pro rostliny i živočichy
- Efekt čisté vody je patrný již krátce po aplikaci

#### Jak to pracuje

FIAP premiumcare CRYSTAL je okamžitý pomocník pro jezírka se špinavou vodou. Během krátké doby z vody odstraní špatně filtrovatelné částice, fosfáty a těžké kovy, které výrazně zhoršují kvalitu vody. S pomocí přípravku FIAP premiumcare CRYSTAL budete prezentovat Vaše jezírko v tom správném světle.

#### Aplikace

Smíchejte 50ml FIAP premiumcare CRYSTAL s 1l vody z jezírka a směs rovnoměrně rozptýlte po vodní hladině. Následně dojde k zákalu vody, který se po cca 3-6 hod vyjasní. Případně vysrážené usazeniny odstraňte pomocí FIAP DipNet Active nebo jezírkovým vysavačem. V ideálním případě budou nečistoty odsáty automaticky pomocí instalovaného filtračního systému, budou nasáty skrze FIAP Skim Active nebo pomocí spodního odpadu a následně odfiltrovány filtračním systémem.

#### Dávkování

Aplikujte 50 ml na 1.000l vody.

#### Expirace

Skladujte v chladu, v suchu a v temnu!

FIAP premiumcare CRYSTAL spotřebujte do data uvedeného na obalu, za dodržení skladovacích podmínek výše uvedených. Uchovávejte mimo dosah dětí. Produkt je určen pro profesionální uživatele a koncového zákazníka.

Před použitím si vždy důkladně přečtěte informace o výrobku.

#### Balení

500 ml (dostačující pro 10.000 l jezírka).



RU

- Биологический быстродействующий осветлитель воды
- Безопасен для живых организмов и растений
- Чистая вода через короткий период времени

#### Принцип действия

FIAP premiumcare CRYSTAL - быстродействующий помощник для грязных прудов. За короткий период времени не поддающиеся фильтрации частицы, такие как фосфаты и тяжелые металлы будут нейтрализованы.

FIAP premiumcare CRYSTAL сделает воду в вашем пруду прозрачной.

#### Применение

Смешайте 50 мл FIAP premiumcare CRYSTAL с 1 литром прудовой воды и разлейте это равномерно по поверхности пруда. Осветление воды будет закончено приблизительно через три часа. После этого Вы можете удалить мезиво из хлопьев сачком FIAP DipNet Active или водным пылесосом. Идеально хлопья можно удалить с помощью скиммера FIAP Skim Active или дренажной системой FIAP Bottom drain, через систему фильтрации FIAP.

#### Дозировка

50 мл на 1000 литров прудовой воды.

#### Истечение срока годности

Хранить в прохладном, сухом и темном месте!

FIAP premiumcare CRYSTAL охраняет свои качества до истечения срока годности при хранении согласно инструкциям.

Хранить вне досягаемости детей. Продукт предназначен для профессионального и конечного потребителя.

#### Объем

500 мл достаточно на 10000 литров прудовой воды.







UA

- Біологічні миттєво освітлювач
- нешкідливий для тварин і рослин
- Чиста вода протягом короткого часу

#### Як це працює

FIAP premiumcare кристал миттєво помічник для брудного ставка. Протягом короткого часу не фільтровану частинок, наприклад, фосфатів і важких металів, буде посилюватися. FIAP premiumcare CRYSTAL представить ваш ставок в правильному світлі.

#### додаток

Змішайте 50 мл FIAP premiumcare кристал з 1 літром води ставка і розігнати його рівномірно по поверхні ставка. У той момент, уточнення завершена після того, як близько трьох годин. Тепер ви можете видалити кашу з пластівців з FIAP DipNet Активний або чистих ставків всмоктування. В ідеалі, ви видалить його з уже встановленою FIAP Знежирене Активний або зливний FIAP знизу, через систему фільтрації FIAP.

#### дозування

50 мл на 1000 літрів ставкової води.

#### Дата закінчення терміну дії

Будь ласка Зберігати в прохолодному, сухому і темному!

FIAP premiumcare CRYSTAL краще перед відбиток дату, якщо зберігати у відповідності з інструкцією.

Зберігати в недоступному для дітей місці. Продукт визначається для професійних користувачів і кінцевих користувачів.

#### обсяг

500 мл достатньо для 10,000 літрів ставкової води.



RO

- Curățare biologică instantanee
- Inofensiv pentru animale și plante
- Apa devine clară într-un timp foarte scurt

#### Cum funcționează

FIAP premiumcare CRYSTAL este un ajutor rapid pentru curățarea iazurilor murdare. Într-un timp destul de scurt particulele nefiltrabile, precum fosfații și metalele grele, se vor descompune. FIAP premiumcare CRYSTAL va scoate în evidență iazul dumneavoastră.

#### Utilizare

Se amestecă 50 ml FIAP premiumcare CRYSTAL cu 1 litru apă de iaz și se dispersează uniform pe suprafața iazului. Curățarea se încheie după aproximativ trei ore. Acum există posibilitatea eliminării particulelor din fulgi cu ajutorul FIAP DipNet Active sau cu aspiratorul de curățare a suprafeței iazului. De asemenea se pot elimina cu un dispozitiv FIAP Skim Active deja instalat sau printr-un canal de scurgere FIAP, prin intermediul sistemului de filtrare FIAP.

#### Dozare

50 ml per 1.000 l apă de iaz.

#### Data de expirare

A se depozita în locuri ferite de căldură, umezeală și lumină!

Se va utiliza premiumcare CRYSTAL cel mai bine înainte de data imprimată pe ambalaj, în cazul în care a fost depozitată în conformitate cu instrucțiunile.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Produsul este gândit pentru utilizatorul profesionist și cel final.

#### Volum

500 ml sunt suficienți pentru 10.000 l de apă de iaz.





BG

- Биологично миг утаител
- Безвредна за животни и растения
- Clear вода в рамките на кратък период от време

#### Как работи

FIAP premiumcare CRYSTAL е един миг помощник за замърсени водоеми. В рамките на кратък период от време не се филтрира частици, като фосфати и тежки метали, ще се усложнява. FIAP premiumcare CRYSTAL ще представи на езерото в правилната светлина.

#### прилагане

Смесват се 50 мл FIAP premiumcare CRYSTAL с 1 литър вода на езерото и да я разпръсне равномерно върху повърхността на езерото. Миг изясняване приключи след около три часа. Сега можете да премахнете каша на люспи с FIAP DipNet Активна или езерото за засмукване чисти. В идеалния случай, вие го премахнете с вече инсталиран FIAP шпакловъчна Active или източване на FIAP Bottom, през филтрираща система на FIAP.

#### дозиране

50 мл на 1,000 литра езерна вода.

#### Срок на валидност

Моля се съхранява на хладно, сухо и тъмно!

FIAP premiumcare CRYSTAL най-добре е преди Сведения дата, ако се съхранява в съответствие с инструкциите.

Да се съхранява на недостъпно за деца място. Продуктът се определя за професионална употреба и крайния потребител.

#### обем

500 мл са достатъчни за 10,000 литра езерна вода.

